

# Inhaltsverzeichnis

## Eröffnung

Begrüßung <i>Heike von Lützu-Hohlbein</i> .....	19
Ich habe Alzheimer ... <i>Martina Peters</i> .....	23

## Kommunikation mit Demenzkranken

Arbeit in der Pflege nach dem Bindungskonzept <i>Wilhelm Stuhlmann</i> .....	27
Die zeitliche Abstimmung zwischen dementiell erkrankten Menschen und ihren Helferinnen – eine Pilotstudie <i>Annemarie Jost, Eva-Maria Neumann, Karl-Heinz Himmelmann, Sabine Ried</i> .....	37
Umgang mit Emotionen in der Kommunikation von Pflegenden und Menschen mit Demenz <i>Frank Arens</i> .....	45

## Nicht-medikamentöse Therapiemöglichkeiten

Ein Unterstützungsprogramm für Patienten mit leichter kognitiver Störung und deren Angehörige <i>Gerthild Stiens, Berit Prinz, Petra Geilfuß, Kerstin Sehmer-Kurz, Eckart Rütger</i> .....	55
--	----

Selbsterhaltungstherapie und kreativer Ausdruck von Menschen mit Demenz und deren Angehörigen <i>Barbara Romero</i> .....	59
Ergotherapie bei dementiellen Erkrankungen <i>Gudrun Schaade</i> .....	65
Ressourcen orientierte Physiotherapie in der gerontopsychiatrischen Tagespflegestätte (GPT) <i>Carola Gospodarek</i> .....	73
Kontinenzfördernde Maßnahmen bei Demenzkranken <i>Daniela Hayder, Erika Sirsch</i> .....	79
Ernährungs- und Flüssigkeitsversorgung in stationären Pflegeeinrichtungen <i>Christiane Haupt, Axel Hölzer, Cornelia Schrempp, Marco Skeirat, Christoph Löschmann</i> .....	85
An Intergenerational Reminiscence Program for Older People with Dementia and Youth Volunteers <i>Jenny C. C. Chung</i> .....	91
Developing Technology to Support the Relationship between People with Dementia and Caregivers <i>Arlene J. Astell, Maggie Ellis, Lauren Bernardi, Norman Alm, Richard Dye, Gary Gowans, Jim Campbell</i> .....	97

## **Kreative Therapieformen**

Klang-Räume – eine interaktive Ausstellung für Menschen mit Demenz <i>Silke Mattelé</i> .....	103
Kunsttherapie mit dementiell erkrankten Menschen am Beispiel des „Artecura – Projekt mit Portraits“ <i>Claudia Büeler</i> .....	111

Wo liegt Babylon? <i>Michael Ganß</i> .....	117
--	-----

## **Aktivitäten für Menschen mit Demenz**

Förderung der Lebensqualität demenzkranker Menschen durch die Gestaltung positiv bedeutsamer Alltagssituationen <i>Marlies Böttgemann, Andreas Kruse, Susanna Re, Marion Bär, Charlotte Berendonk, Roman Kaspar, Ulrich Seidl</i> .....	127
---	-----

Use of Recreational Activities to Improve Quality of Life in a Fun and Positive Way <i>Jane Bannister</i> .....	133
---	-----

A Word from the Wise: What Persons with Early Dementia Tell Us about Activities <i>Virginia Bell, David Troxel</i> .....	139
--	-----

Mehr Abwechslung in den Alltag bringen <i>Helga Schneider-Schelte</i> .....	149
--	-----

## **Wohngemeinschaften für Demenzkranke**

Menschen mit Demenz in Wohngemeinschaften <i>Angelika Winkler</i> .....	157
--	-----

Rahmenbedingungen und Qualitätssicherung ambulant betreuter Wohngemeinschaften für Demenzerkrankte <i>Sabine Tschainer</i> .....	163
--	-----

Bürger- und Angehörigenbeteiligung in Wohngruppen für Menschen mit Demenz – Das „Freiburger Modell“ <i>Thomas Klie, Birgit Schuhmacher</i> .....	171
--	-----

Mensch-Umwelt-Passung als Grundlage zur Steigerung der Lebensqualität für Menschen mit Demenz in ambulant betreuten Wohngemeinschaften <i>Corinna Kronsteiner-Buschmann</i> .....	179
--	-----

## **Demenzkranke in Krankenhäusern**

Demenzkranke im Allgemeinkrankenhaus: Krisenerlebnis oder Chance? <i>Sabine Kirchen-Peters</i> .....	187
Orientierungshilfen für Menschen mit Demenz in der Akutgeriatrie <i>Rosi Martschin</i> .....	191
Caring for People with Dementia in Hospitals <i>Frank J. Schaper</i> .....	199

## **Junge Demenzkranke und Kranke in der frühen Phase**

Expressing Needs in Care-partnership: “Dancing with Dementia” <i>Christine Bryden</i> .....	205
What a Person with Dementia and her Care Partner Will Want from You <i>Paul Bryden</i> .....	209
The Challenges and Barriers Facing People Diagnosed with Younger Onset Dementia <i>Shirley Garnett</i> .....	213
Subjektive Wahrnehmung und Bewältigung der Demenz im Frühstadium – SUWADEM <i>Elisabeth Stechl, Gernot Lämmler, Elisabeth Steinhagen-Thiessen, Uwe Flick</i> .....	223
Psychosoziale Therapiegruppen – Treffpunkte für Menschen mit beginnender Demenz <i>Mechthild Niemann-Mirmehdi</i> .....	231

Gesprächsgruppe für Früherkrankte und ihre Ehepartner  
*Jens Bruder*..... 239

First Thursday Night Chats with Dr. Mitch:  
The DASNI Online Support Experience  
*Mitchell R. Slutzky*..... 247

## **Unterstützung für pflegende Angehörige**

Quality of Life from the View of a Family Caregiver in South Africa  
*Jabu Mngoma*..... 255

Wie beeinflussen verschiedene Unterstützungsbedarfe  
älterer Menschen das Wohlbefinden der betreuenden Angehörigen?  
Ergebnisse des EU-Projekts EUROFAMCARE  
*Christopher Kofahl*..... 259

Verhaltensanalyse und Problemlösen als psychotherapeutische  
Interventionen für Angehörige von Demenzkranken  
*Michael Wenz*..... 267

EduKation – Entlastung durch Förderung der Kommunikation:  
Eine Schulungsmaßnahme für Angehörige Demenzkranker  
*Sabine Engel*..... 275

Hilfreiche Nähe: *pflegeBegleiter* – ein Erfahrungsbericht  
*Klaus Krüsmann*..... 281

Beratung allein genügt nicht  
*Sabine Seipp*..... 287

The Role of Wisdom in Maintaining Quality of Life when Caring  
for a Patient with Alzheimer’s Disease  
*Pieter M. Heyns, Retha Grobler*..... 293

Self-Empowerment through Support  
*Kaye Pritchard, Sandra Horner*..... 299

## **Architektur und Umweltgestaltung**

- Erfahrungen zur gegenseitigen Abhängigkeit von Pflegekonzept  
und Architektur – das Danuvius Haus im Zentrum der Ingenium Stiftung  
*Winfried Teschauer, Bertold Ziersch, Andrea Wrobel*..... 305
- Demenzfreundliche Architektur in stationären Altenpflegeeinrichtungen  
*Gesine Marquardt, Peter Schmiege*..... 311
- Demenz – die Reise in eine andere Wirklichkeit  
*Isabelle Woysch*..... 317

## **Interessen Demenzkranker vertreten**

- Developing a Professionally-led Advocacy Service for People  
with Dementia in Ireland  
*Eleanor Edmond*..... 325
- Making Our Voice Heard: The Story of a Campaigning Group  
of People with Dementia in Scotland  
*Beatrice Darnell*..... 331
- „Verstehen Sie Alzheimer?“  
*Claudia Bayer-Feldmann*..... 335
- Projects Forever. How to Finance your Organisation?  
*Marc Wortmann*..... 341

## **Kulturelle Perspektiven**

- Demenz – Versorgung der in Deutschland lebenden Türken  
*Fatma Sürer, Adrian Danek*..... 345
- Türkische Altenpflegeeinrichtung in Berlin-Kreuzberg  
*Axel Hölzer, Ulrike Olschewski, Christiane Haupt,  
Christoph Löschmann*..... 347

Living with Alzheimer's Disease: Building Partnerships in Cross-cultural Communities <i>Peter Braun</i> .....	353
A Unique Self-help Support Group in the Border Area between USA and Mexico <i>Laura Matos</i> .....	361

## **Sexualität und Demenz**

Sexuality and Dementia <i>Lilia Mendoza</i> .....	369
Being Equally Different <i>Roger Newman</i> .....	375
Sexualisierte Begegnungen in Pflegeeinrichtungen: Alles unter Kontrolle? <i>Nicole Richard, Kirsten Aner</i> .....	379

## **Beziehungen zu Ehepartnern und Enkeln**

Demenz in der Ehe <i>Luitgard Franke</i> .....	387
Till Death and/or Alzheimer's do Us Part <i>Richard Taylor</i> .....	393
Erfahrungen von Enkelkindern in der häuslichen Pflege bei Demenz <i>Heike Elisabeth Philipp-Metzen</i> .....	397

## **Gedächtnissprechstunde und Diagnostik sprachlicher Störungen**

Diagnose und Verlaufskontrollen von dementiellen Erkrankungen <i>Klaus Hager, Magdalene Kenklies</i> .....	405
Gedächtnissprechstunden im deutschen Nordosten – Herausforderungen durch eine schnell schrumpfende Bevölkerung <i>Lutz M. Drach</i> .....	413
Gibt es einen Zusammenhang zwischen Sprachdefiziten und kognitiver Verlangsamung bei leichter Alzheimer-Krankheit? <i>Elke Schumann, Thomas Hentrich-Hesse, Reinhold Rauh, Michael Schecker</i> .....	417

## **Ethische Aspekte**

Der Verzicht auf Sondenernährung bei Alzheimer-Demenz – ein ethischer Entscheidungsalgorithmus <i>Matthis Synofzik</i> .....	425
Viktimisierung dementer Menschen <i>Dorothea Hartmann, Annegret Schmalfeld-Heiduk</i> .....	433

## **Fortbildung für Hausärzte und Pflegekräfte**

Lässt sich der hausärztliche Umgang mit der Demenz entstigmatisieren? <i>Iris Röntgen, Hendrik van den Bussche, Hanna Kaduszkiewicz</i> .....	441
Translating Person-centred Care from the Training Course to the Workplace <i>Arlene J. Astell, Heather Webb, Margaret Bowes</i> .....	449

## **Filme von Schülern und für Schüler**

- Memory – verlorene Erinnerungen –  
Ein Film von Schülerinnen und Schülern  
*Daniela Richter*..... 457
- Apfelsinen in Omas Kleiderschrank –  
Ein Film zur Alzheimer-Krankheit  
*Wilma Dirksen, Ralf Schnabel*..... 459

## **Begleitung am Lebensende**

- Die Begleitung Demenzkranker in ihrer letzten Lebensphase  
aus palliativmedizinischer Sicht  
*Klaus Maria Perrar*..... 469
- Begleitung Demenzkranker in der letzten Lebensphase –  
Focus: Angehörigenperspektive, Spiritualität  
*Geertje Bolle*..... 477
- Die Begleitung Demenzkranker in der letzten Lebensphase  
*Helga Schneider-Schelte*..... 481
- Auf die Sichtweise kommt es an – Sterbebegleitung bei Demenzkranken  
*Martin Hamborg*..... 487
- Palliative Care Needs of People with Dementia: A Partnership Approach  
*Clive Evers, Lucy Sutton*..... 497
- Public Attitudes to End of Life Care and Euthanasia in the Face  
of Dementia: A Cross Sectional Survey of 725 People  
*Nia Williams, Charlotte Dunford, Alice Knowles, James Warner*..... 503

## **Reflexionen zu 100 Jahre Alzheimer-Krankheit**

Is the Concept of Alzheimer's Disease Outmoded? <i>Peter J. Whitehouse</i> .....	511
---	-----

## **Anhang**

Autorenverzeichnis.....	519
Alzheimer's Disease International.....	525
Die Deutsche Alzheimer Gesellschaft e. V.....	527
Veröffentlichungen der Deutschen Alzheimer Gesellschaft e. V.....	529
Adressen der regionalen Mitgliedsgesellschaften.....	533